Bonjour !

À venir / *Coming up*

- 18 mai I Fête de la Reine Victoria - Pas d'école / *Victoria Day - No school*
- 19-22 mai I 7è semaine d'apprentissage à distance ! Prenez soin de vous / *6th week of E-learning ! Stay safe*
- 27 mai I 19h30 - Réunion de l'APE / *7:30pm - APE meeting*

Questions pour l'APE ?

APE_Piolat@yahoo.com

Repas chauds : hotlunch_ap@yahoo.com

Soirées jeux (6è et +) : gamenights_ap@yahoo.com

La comptine de Mme Renée.
Zoom Zoom !
Mme Renée's nursery rhyme.

Nous vous souhaitons une excellente fin de semaine de 3 jours.

We wish you a wonderful long weekend.

L'usage des outils technologiques / The use of digital tools

L'enseignement à distance proposé actuellement transforme nos quotidiens, à l'école, à la maison. Pour poursuivre leurs apprentissages, nous incitons nos élèves à utiliser les outils numériques plus souvent.
En tant que parents, nous n'avons pas toujours le loisir d'être présents pour superviser cet usage d'un matériel si riche en opportunités de découvertes et d'expériences.
En tant qu'élève, coupé de ses amis depuis de longues semaines, il est tentant de chercher à renouer des contacts avec eux, de découvrir de nouvelles personnes.

Toutefois, nous souhaitons vous rappeler quelques faits élémentaires :
- Les outils mis à disposition par le CSF (ordinateur ou IPad et applications associées) le sont pour un usage pédagogique. L'entente signée en début d'année l'indique clairement.
- Un usage prolongé des écrans nuit à la santé mentale et physique des utilisateurs (attention à la durée de visionnage, aux heures d'utilisation,…)
- Internet n'est pas un espace dénué de dangers. Les enfants ne sont pas toujours conscients des risques qu'ils peuvent prendre en expérimentant seuls.

Quelques ressources pour vous
https://parentscyberavertis.ca/app/fr/emerging_issues-8_to_10
https://spvm.qc.ca/fr/Fiches/Details/Securite-des-enfants-sur-internet
https://saferschoolstogether.com/resources/parent-resources/

In order to continue learning, we are asking our students to use digital tools. These tools can create opportunities for discoveries and experiences that we, as parents, are not always able to supervise. During this isolation, it is tempting for the students to reach out to friends and meet new people.
However, we would like to remind you a few important facts:
- *The tools provided by the CSF (Macbooks, iPads, and apps) are for educational purposes only as agreed and signed at the beginning of the year.*
- *Too much screen time can affect the mental and physical health of the user.*
- *The internet is not a safe environment. Children are not always conscious of the risks they may face.*

You may click on the above links for more information.

Un 17 mai dans la passé / May 17th in the past

Le jour de la Constitution est la fête nationale norvégienne. Elle est célébrée depuis 1814 le 17 mai, jour de l'adoption de la Constitution de Norvège. Ce jour-là, la Norvège acquit son indépendance par rapport au Danemark, et la Constitution fut signée. Les Norvégiens descendent dans la rue vêtus de costumes traditionnels. Ils font flotter les drapeaux et partagent des repas. Les enfants défilent devant le chateau du roi et de la reine.

Constitution Day *is the national day of Norway and is an official public holiday observed on May 17 each year. The Constitution of Norway was signed at Eidsvoll on May 17 in the year 1814. The constitution declared Norway to be an independent kingdom in an attempt to avoid being ceded to Sweden after Denmark–Norway's devastating defeat in the Napoleonic Wars.*

Source : https://fr.wikipedia.org/ / https://en.wikipedia.org/

Nouvelles de nos élèves
News from our students

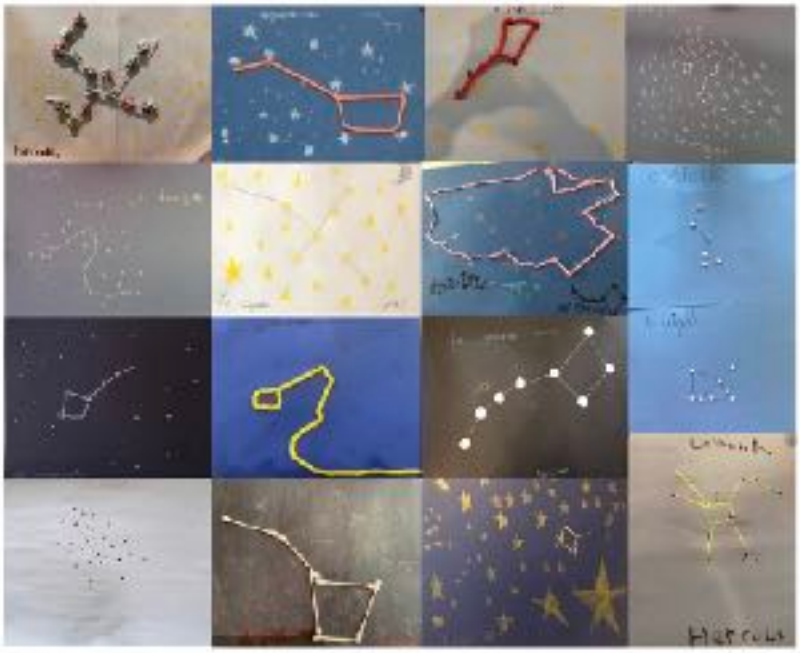
Maternelle : Mme Renée

Allons explorer la mer et protégeons-nous avec notre masque de plongée !
Let's explore the ocean with our scuba mask!

1ère année : Mme Lora

Après une belle semaine à avoir travaillé sur le ciel, les étoiles et la galaxie, les élèves vous proposent un ciel rempli de belles constellations.

After studying the sky, the stars, and the galaxy this week, the students would like to present their constellations.



3è année : Mme Arezoo

Voici quelques poèmes que les élèves ont créé en suivant les consignes de Mme Arezoo.
Poems written by the students following Mme Arezoo's instructions.

La sorcière

Lachlan - 3e année

Le grand-mère va à la guerre avec ses fils.
Son père va aussi, avec sa mère.
Il veut ne Jackson.
Il veut ne ce soldat.
Il a avait une sœur.
Il lusaient de le lire.
Demain il veut parler à la sœur.
Pensez à penser à la guerre bien.
Aujourd'hui c'est la fête de la famille.
La guerre est familière.

Joshua
3e année

Il est tellement bête
Que je ne trouve pas cette
Quand je pleure
Il n'aide à essuyer mes pleurs

Un gentilleur
Rêpse d'une caresse
Il réchauffe le cœur
Et me remplit le bonheur

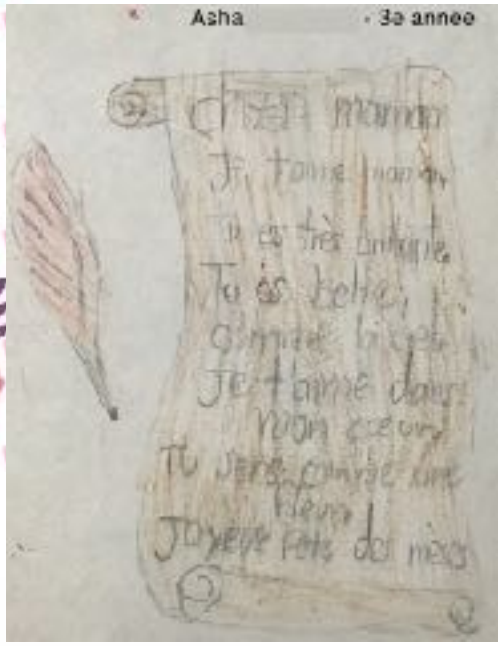
Maman je l'adore
Il a une maman merveilleuse
Je l'aime à la folie
Petite maman adorée

Noah
3e année

Les yeux de ma mère
Scintillent comme la mer
Quand elle est vive
Elle fait déjà raffiné

Elle est belle comme une fleur
Peu importe l'heure
Avec sa gentillesse
Elle efface mes faiblesses

Avec son cœur plein de chaleur
Qui chasse mes cauchemars
En un tournemain
Maman c'est bel la meilleure


Asha - 3e année

Chère maman
Je t'aime maman
Tu es très brillante
Tu es belle
comme la lune
Je t'aime dans
mon cœur
Tu sens comme une
fleur
Joyeux fête des mères

La forêt

Par Alexandre
3e année

Dans la forêt si belle
Il est tout à fait calme,
Il y a des sentiers
Qui des fois peuvent t'amener
A un site de camping

On ne peut pas aller en automne
Car en automne il y a des feuilles
Il on peut sauter dans les tas

Quand l'hiver arrive,
Tout est blanchi,
Il on peut tous s'amuser
On peut même faire une bataille de boules de neige

Mais quand le printemps approche,
Tout fond,

Et le cycle recommence.

De : Maxim 3e année

Le hockey

Le hockey est un sport qui est mon fort!
Les rondelles ont des ailes au Centre Bell*.
Les joueurs ont peur des fleurs.
Les Canadiens aiment bien les chiens.
Pour voir une coupe tu prends une loupe.

*Centre Bell : C'est l'aréna où les Canadiens de Montréal jouent leurs matchs

6è année : Mme Audrey et M. Fabrice

Les sentiments des élèves de 6è année, chez eux, en confinement.
The feelings of the grade 6 students, at home, in quarantine.

Atelier de cuisine au secondaire

Le conseil étudiant a eu l'excellente idée d'inviter les élèves du secondaire à participer à un atelier de cuisine virtuel vendredi dernier en fin de journée. Les élèves ont dû préparer leurs ingrédients à l'avance et ont cuisiné un gateau au chocolat facile à faire et délicieux! C'était le moment parfait pour cuisiner entre amis.es et surtout de se sucrer le bec par la suite! Merci au conseil étudiant pour l'organisation et à tous celles et ceux qui ont participé!

Last Friday, the student council had the great idea to invite the secondary students to a virtual cooking class. They prepared their ingredients ahead of time and cooked an easy and delicious chocolate cake! It was the perfect opportunity to cook amongst friends and enjoy a sweet treat! Thank you to the student council for organizing this event and to the student who enjoyed it!

Le printemps des poètes …

Les élèves de 7e année ont joué, manipulé des mots, des sons, créé des images pour exprimer leur personnalité et leurs émotions et … voyager. Ils ont réalisé une anthologie avec leurs poèmes inventés ou écrits par eux-mêmes et des poèmes qu'ils ont appris et aimés. Vous êtes invités à le découvrir et à le lire en ligne :
https://read.bookcreator.com/G5So_MF2Xuu7KwUkoxV5hwKetX9BvBYV49sufoRiknU/cGrGkxFbTT-bkbr2sPNrcg

The grade 7 students played with words, sounds, created some images to express their personalities and their emotions, and… travel. They created an anthology with poems they wrote or poems they liked and learnt. You are invited to read them online :
https://read.bookcreator.com/G5So_MF2Xuu7KwUkoxV5hwKetX9BvBYV49sufoRiknU/

Le coin de l'APÉ
APE's corner

Votre APÉ vous invite à sa prochaine réunion le **27 mai à 19h30**. L'ordre du jour suivra.
*You are invited to the APE next meeting on **May 27th at 7:30pm**. Agenda will follow.*

Sujet : Réunion Zoom de Monica Martin
Heure : 27 mai 2020 07:30 PM Vancouver

Participer à la réunion Zoom
https://csf.zoom.us/j/8549507263

ID de réunion : 854 950 7263
Une seule touche sur l'appareil mobile
+17789072071,,8549507263# Canada
+14388097799,,8549507263# Canada

Composez un numéro en fonction de votre emplacement
+1 778 907 2071 Canada
+1 438 809 7799 Canada
ID de réunion : 854 950 7263

Invitation à un webinaire en français

« Les ressources pour soutenir mon enfant à besoins spéciaux »

Webinaire présenté **le jeudi 21 mai 2020, de 20 h à 21 h.**
Cette discussion interactive sera animée par Rachelle Czerwinski, « parent ressource » avec le *Family Support Institute*. L'animatrice partagera ses connaissances sur les ressources disponibles en Colombie-Britannique et au Canada, acquises grâce à son expérience de 35 ans dans le domaine.

Activité présentée par Réseau-Femmes C.-B., l'Alliance des femmes de la francophonie canadienne et la Fédération des parents francophones de C.-B.

Inscription (gratuite) : https://webinaire-parents.eventbrite.ca

Vous trouverez ci- après l'affiche portant sur le webinaire.

Les ressources pour soutenir mon enfant à **besoins spéciaux**

Un webinaire pour les parents

Un événement interactif animé par **Rachelle Czerwinski**

Parent-Ressource et animatrice pour Family Support Institute depuis 2007

JEUDI 21 MAI 2020

DE 20H À 21H (HNP)

https://webinaire-parents.eventbrite.ca

Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique

Colombie-Britannique

Canada